

		As of March 2025	
GATE ENTRY PROCEDURE 入場の際のご注意			
Gate open to the public 開門ゲートについて	The Supply (#5)/Ushihama gate will be open to the public from 9 a.m. to 8 p.m. on both days.	開催日の両日、第5サブライ（牛浜）ゲートを午前9時から午後8時まで一般開放します。	
	The closest station is the JR Ome Line's Ushihama station which is a 10-minute walk to the gate. Additionally, the JR Ome Line/Seibu Haijima Line, Haijima station is a 20-minute walk to the gate.	最寄り駅はJR青梅線の牛浜駅（ゲートまで徒歩約10分）、拝島駅（ゲートまで徒歩約20分）、JR青梅線・西武拝島線拝島駅からは徒歩約20分です。	
	We expect Ushihama station to be very crowded on the Festival days. Please utilize Haijima station for smooth access.	牛浜駅は大変混雑するため、拝島駅のご利用をお勧めします。	
Gate Access Procedures (Things you need to bring) 入場の際のご注意（必要な持ち物）	For visitors over 18 years old, photo identification that states your nationality is required upon entry. Valid forms of identification include a driver's license, my number card, residence identification card or a passport. A driver's license requires your registered pin number. Minors, 15 years of age or younger, will need to be accompanied by an adult. Additionally, a Japanese Handicap Identification Card is considered a valid form of identification for U.S. and Japanese citizens.	18歳以上の方は、国籍が記載された写真付き身分証明書（運転免許証、マイナンバーカード、住民基本台帳カード、パスポートのいずれか）をご持参ください。運転免許証をお持ちの方は、ご登録された暗証番号が必要です。15歳以下は、大人の同伴が必要です。また、日米国籍の方が所持する日本の障害者手帳も、有効な身分証明書とみなされます。	
	Non-Japanese national and non-U.S. national visitors are required to bring a current passport, a "Residency Card," and are required to register 72-hours prior to the day of the event.	日米国籍以外の方は、イベントの72時間前までに下記のリンク先で登録を行い、パスポートと在留カードをご持参ください。	
	In addition, attendees will be required to have their bags searched prior to being granted entry to the festival grounds.	また、入場時に持ち物検査が行われます。	
About parking for public visitors 一般来場者の駐車場について	No public vehicle/motorcycle/bicycle parking is available.	一般車両、自動二輪車の駐車場、自転車等の駐輪場はありません。	
Prohibited Items 持ち込み禁止物	<ul style="list-style-type: none">• Large container/bags• Alcohol• Glass bottles• Bicycle• Tricycle• Animals (pets)-support dogs exempt• Kickboard, Roller skates, Stake board• Radio controlled car/flying object (including drone etc.)• Toys (Kites, balls, etc)• Military costume/equipment• Weapon (include toys, Air guns/model guns etc)• Knives (box cutters, Razor type blades, scissors, swords etc)• Explosive materials (include fireworks)• Drugs• Any danger objects• Costumes that obstruct identification of an individual• Costume props that might be perceived as weapons	<ul style="list-style-type: none">• 大型手荷物・バック<ul style="list-style-type: none">・アルコール飲料• ガラス瓶類• 自転車• 三輪車• 動物（ペット）※介助犬等は事前にご相談ください。• キックボード、ローラースケート、スケートボード• 無線操作機器（ラジコン・ドローン等）• 遊具（風、ボール等）• 軍服、装備品等• 武器（モデルガン、エアガン等）• 刃物類（カッター、ソリ、ハサミ、刀等）• 爆発物（花火等）• 薬物• 危険物全般• 個人の識別の妨害となるコスチューム• 武器とみなされる可能性のあるコスチュームの小道具	
Permitted Items 持ち込み可能物	<ul style="list-style-type: none">• Baby stroller• Picnic sheet• Small backpacks/purses• Water bottles• Pet-bottle drink• Folding chairs (small sized)• Tripod (small sized)• Folding tent (small sized/No frame)	<ul style="list-style-type: none">• ベビーカー• ピクニックシート• 小型手荷物（リュック・ハンドバッグ等）• 水筒• ペットボトル飲料• 折り畳み簡易イス（小型）• 三脚（小型）• 折り畳みデント（小型で骨組みのないもの）	
FESTIVAL AREA 会場案内など			
Smoking Area 喫煙場所について	All festival areas are non-smoking areas. We ask for your cooperation by not smoking outside of the designated smoking areas, even if you carry/use a portable ashtray.	会場内は全面禁煙です。携帯灰皿等をご使用の場合でも、指定喫煙場所以外の場所での喫煙はご遠慮ください。	
Charging station 充電について	We have no charging station for cellphone or other devices. Please prepare before coming.	会場に携帯電話や他の機器を充電する場所はありません。各自準備をしてお越してください。	
Meeting Point 待ち合わせ場所について	The meeting point (flag) is located near the C-130 display in the middle of the booth area. We encourage people who are separated from their family or friends to check the site. The Information Booth will be able to provide assistance by making a lost child announcement. Due to various circumstances, <u>we will NOT be able to call out for a visitor/friend over 16 years old.</u> If you are visiting with a group, please confirm an assembly point, time, and contact information prior to your visit.	屋台エリア中央の展示輸送機付近に「まちあわせ」の旗がある場所を設けています。ご家族や友人と逸れてしまった場合、その場所をご利用ください。インフォメーションブース（会場案内）では、迷子の預かり・場内放送による呼び出しを行います。16歳以上の方のお呼び出しは致し兼ねますので、ご了承ください。団体でお越しになる場合は、必ず事前に集合する場所や時間、連絡先等を決めておくようにしてください。	
Lost Child and Lost & Found Items 迷子・遺失・拾得物について	All reports of lost children and lost & found items will be handled by the Information Booth. If your child is lost or if you find a lost child, please report to the Information Booth located in the center of the festival booth area. Announcement will be made only for children under 15 years old.	会場中央のインフォメーションブースでは、迷子、遺失・拾得物の対応を行っています。幼いお子さんと逸れたり、迷子を見つけた場合は、インフォメーションブースへお越しください。場内呼出放送は15歳以下のみを対象としていますので、予めご了承ください。	
Currency accepted by vendors 屋台で使える通貨について	Most food/game booths accept both Japanese yen and U.S. dollars.	ほとんどの屋台では、円・ドルでのお支払いが可能です。	
QR code pay and credit card pay QRコードおよびクレジットカードの支払いについて	QR code pay and credit card payment are not accepted at festival area. Recommend to bring cash.	ほとんどの屋台はQRコード支払い、クレジットカード払いに対応していません。	
Support for visitors with disabilities 障がいをお持ちの方へ	There will be multi-purpose portable latrines available for handicapped visitors at the festival site. The Information Booth will have both Japanese and English speakers to welcome and provide support for visitors.	会場内には、障がいのある方、車椅子をご利用の方がお使い頂ける多機能簡易トイレが設置されます。インフォメーションブースには日本語と英語が話せるスタッフがおりますので、何か困ったことがありましたらお声掛けください。	
Map or a printed schedule for distribution 配布用の地図やスケジュールについて	We don't have printed material. Please continue to check out our website or Yokota Air Base Facebook page of the most up-to-date information.	配布用の地図やスケジュールはありません。QRコードを読み取るウェブサイトをご確認ください。	
FAQ よくあるご質問			
How to apply for vendor and stage performance 「出店」および「ステージ出演」の申し込みについて	Vendor and Entertainer signup have already closed for this year.	出店およびステージ出演の募集は、すでに締め切りました。	
How to apply for handicap vehicle pass 「障がい者」車両入場パスの申し込みについて	Registration for handicapped parking is open until March 22, 2025.		
	As a special rule on the day of the Japan-US Friendship Festival, MLC/IHA employees may sponsor up to five guests (including children) of Japanese nationality who will ride in the same car to attend the Friendship Festival.	横田基地 日米友好祭当日（5月17日・18日）の特例として、MLC/IHA従業員は、同じ車に同乗する日本国籍のゲスト（子供を含む）5人までをスポンサーすることができます。	
	Guests should enter through the Fussa Gate and those 18 years old or older must obtain a "Visitor Pass" at the Visitor Center (photo ID required). Those 17 years old and younger do not need the obtain the pass, but must have some sort of ID to proof their age (insurance card, student ID, etc.).	福生ゲートから入門し、18歳以上のゲストは、ビジターセンターで「ビジターパス」の発行を受けてください（※写真付きの身分証明書が必要です）。17歳以下の手続きは不要ですが、年齢が確認できる保険証、生徒手帳などを用意してください。	
Can MLCs Sponsor people for the festival MLCは祭りのために人をスポンサーできますか	On the day of the event, ECPs (Entry Control Point) will be established between the Friendship Festival site and at the main base (e.g., behind hangar 15). All those without the pass will be denied to access to the main base, so you will need to present your visitor's pass to return to the main base when leaving the Friendship Festival site to return to the main side of base. In addition, visitors are not allowed to stop at any other locations or facilities outside of the Friendship Festival site.	当日は、友好祭会場とメインベースの間にECP（エントリーコントロールポイント：通行口）が設置されます。パスが無い方は、メインベースに戻る際はビジターパスを提示してください。また、友好祭会場以外の場所や施設に立ち寄ることは禁止されています。	
	Please be advised this policy is restricted to Friendship Festival days (May 17 and 18). Sponsorship outside this time is limited to official duty only.	この方針は、友好祭当日（5月17日・18日）のみ適用します。友好祭以外でのスポンサーは、公務のみに限ります。	
		質問のある方は、横田基地ビジターズセンターへお問い合わせください。	